

Die große Illusion

2018-05-01 20:10 (Kommentare: 0)

"Jeder Krieg endet auf dem Friedhof". Für mich keine neue Erkenntnis. [Verdun](#), der erste Tag. Der Grund, warum ich dieses Jahr anstatt ans Mittelmeer in die Champagne fahre. 100 Jahre Ende Erster Weltkrieg, [wofür Verdun wie kein anderer Ort steht](#).

Mit 6,5 Grad startet der Tag mit einem Frösteln.

Mein Arbeitskollege muss morgen wieder ins Büro, daher geht es für ihn und seine Frau zurück. Der Rückweg führt direkt durch Verdun und da ich mir Verdun sowieso ansehen wollte, begleite ich die beiden bis dorthin und wir gucken uns zusammen noch die Stadt an.

Gegen 14 Uhr ist dann wirklich verabschieden angesagt und während die beiden Richtung Heimat und Arbeit fahren, besuche ich die meine erste Ausstellung zum Thema "Grand Guerre" im Palais Episcopal. Und wie nicht anders zu erwarten ist die Ausstellung sachlich und deprimierend. Tot und Vernichtung ist immer das Hauptwerk eines Krieges. Was an Werten, Natur, Lebensmitteln, Material, Häusern, Infrastruktur und Menschen vernichtet wurde. Und die - die nicht getötet oder verstümmelt wurden - wurden trotzdem in Mitleidenschaft gezogen. Krieg verschont niemanden, nirgendwo.

Was noch mehr deprimiert ist der Rückweg, vorbei an Orten deren Namen ich in der Ausstellung gesehen habe. Kilometerweit muss sich damals das Schlachtfeld erstreckt haben. Ich fahre und fahre und habe die damalige Front immer noch nicht hinter mir. Kilometerweit vorbei an Feldern, die damals alle durch Bomben umgegraben wurden. Meter für Meter.

Krieg ist immer nur eine Option, niemals eine Lösung. Keine Glorifizierung.

Abends drehe ich dann im Sonnenuntergang noch eine Runde auf dem Campingplatz, bisher hatte ich ihn mir ja noch nicht angesehen.

Bilder der Tour (Verdun)

-







—
•



—
•







Centre Mondial de la Paix
des libertés et des droits de l'Homme - Verdun
www.cmpaix.eu - 03 29 86 55 00

4 PARCOURS D'EXPOSITIONS

- Réconciliation franco-allemande**
Verdun, symbole de l'affrontement franco-allemand. Verdun, symbole de l'amitié franco-allemande.
Un parcours d'expositions dédié à l'histoire des deux pays. Centre franco-allemand et un rôle moteur dans la construction européenne.
- Droits de l'homme et conflits contemporains**
Comprendre un monde en évolution, protéger les libertés et les droits de l'homme. Expositions, conférences, séminaires.
Un programme très riche vous attend.
- Centenaire de la Grande Guerre**
Par votre 100e de la Grande Guerre 1914-1918, le plus important événement de l'histoire de France dédiée au 1er conflit mondial. Collections d'images originales et multimédia dans une scénographie conçue pour le Centenaire de la Grande Guerre.
- Excellence Lorraine**
En partenariat avec Verdun, au Centre Mondial de la Paix, les talents locaux impulsent et créent pour des initiatives nouvelles.

Entrée ➔

Ouvert tous les jours,
de 10h à 12h30 et de 14h à 18h
de 10h à 18h (saison touristique)

La Région **Lorraine** Métropole **VERDUN**

LA MARELLE

C'œuvre créée en 2006 par Stéphane Lallemand pour commémorer le 90^{ème} anniversaire de la bataille de Verdun.

C'est une marelle géante constituée de plaques en fonte. Elle comporte des extraits de correspondances de soldats français et allemand avec leurs familles.

Pour l'artiste, la forme de la marelle est assez proche de la croix de Lorraine et les écritures peuvent évoquer celles qui ornent les monuments aux morts. Toutefois, cette marelle, de part la nature des écrits, la forme des dallages et sa nature ludique, est résolument un monument dédié à la vie.

Une œuvre qui rappelle l'importance de préserver la Paix.

THE HOPSCOTCH

This artwork has been designed in 2006 by Stéphane Lallemand to commemorate the Battle of Verdun 90th anniversary.

It depicts a giant hopscotch in iron plates. The artwork shows extracts from the correspondence between French and German soldiers with their families.

For the artist, its form is quite similar to the Cross of Lorraine, and the typography could remind these, which adorns the war memorials. However this hopscotch, due to the content of the text, the paving shape and its play-oriented nature, is a monument to life.

This artwork stresses the importance of maintaining peace.

HIMMEL UND HÖLLE

Dieses Kunstwerk wurde 2006 von Stéphane Lallemand anlässlich der 90. Gedenkfeier der Schlacht von Verdun gefertigt.

Es stellt ein Himmel und Hölle Spiel da und besteht aus Bronzeplatten. Auf den Platten sind Teile von Briefen zwischen Französischen und Deutschen Soldaten mit ihren Familien zu sehen.

Den Künstler erinnert die Form des Himmel und Hölle Spieles an das Lothringer Kreuz und die Inschrift ruft für ihn eine Erinnerung an Kriegsdenkmäler hervor. Aber durch die Wörter der Soldaten die darauf zu lesen sind, die Form der Bodenplatten, die das Spiel nachbilden ist es sicher ein Denkmal an das Leben.

Es ist ein Kunstwerk, das daran erinnert wie wichtig es ist, den Frieden zu schützen.





•



•







•



•



—
•



•



•



RÉCOLTE DES NOYAUX
1917, Berlin, Département de la Guerre

•



**TICKET DE RATIONNEMENT
EN PAIN**

Inv. 2010.0.1894
Collection Mémorial de Verdun



CARTE DE RATIONNEMENT

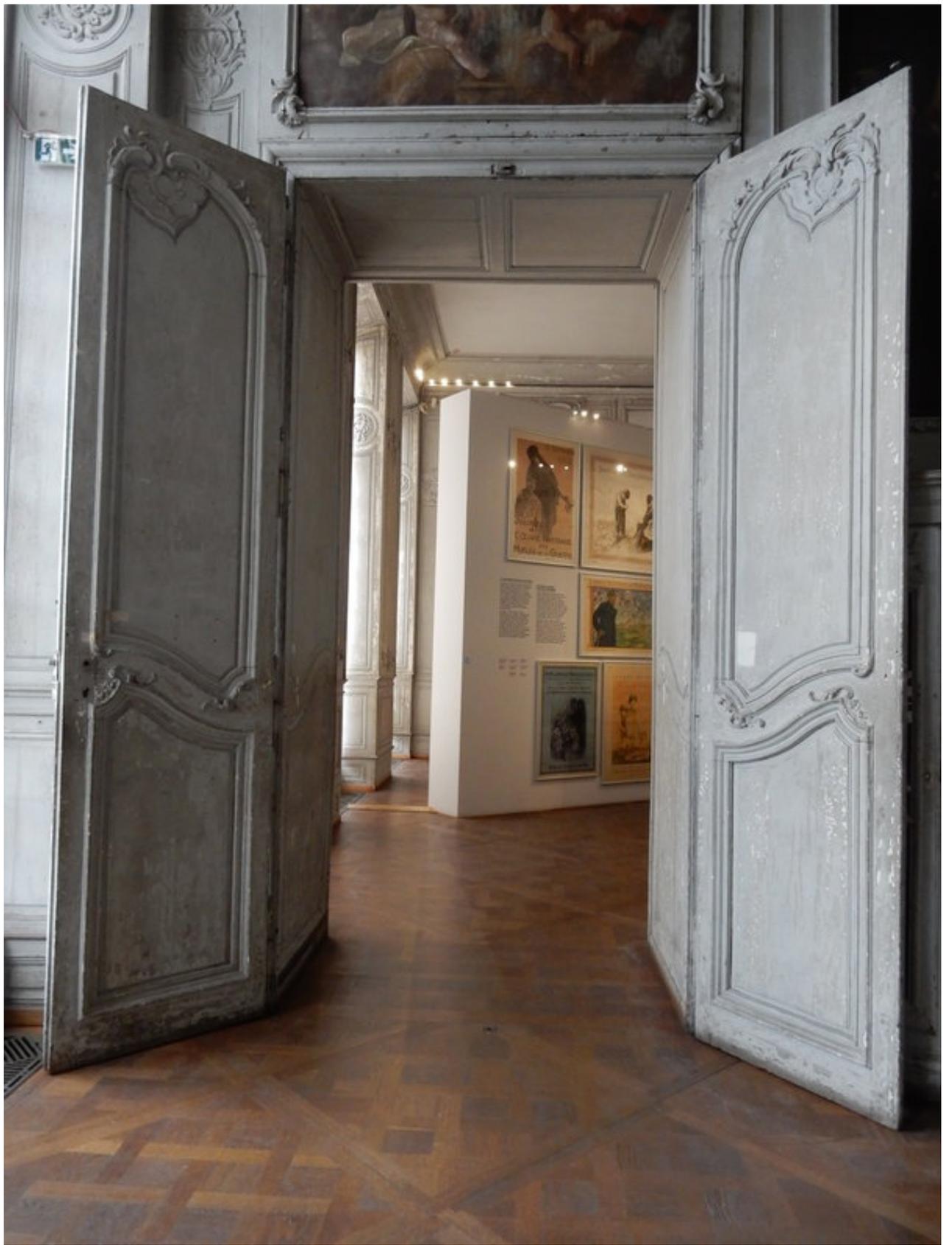
Don Julhes, 2013
Inv. 2013.3.9
Collection Mémorial de Verdun



•



•



•

17)))



WEST FRONT
The Western Front was the main theatre of war during the First World War. It stretched from the North Sea coast of Belgium to the Swiss border in the south. The front line was a long, narrow strip of land, and the fighting was often very brutal and close-quarters. The soldiers on both sides lived in a state of constant tension and fear, and the conditions were often very harsh and difficult.



21)))

WEST FRONT
1. The Western Front was the main theatre of war during the First World War.
2. It stretched from the North Sea coast of Belgium to the Swiss border in the south.
3. The front line was a long, narrow strip of land, and the fighting was often very brutal and close-quarters.
4. The soldiers on both sides lived in a state of constant tension and fear, and the conditions were often very harsh and difficult.
5. The war was a total war, and the impact on the civilian population was also very significant.
6. The war ended in 1918, but the effects of the war were still felt for many years to come.

... Pétain va également avoir recours à l'artillerie lourde et à l'aviation. En effet, alors qu'en 1913, l'artillerie n'est considérée que comme un support aux attaques de l'infanterie, en février 1916, il est devenu évident qu'on ne peut pas lutter avec des hommes contre du matériel. De même, l'aviation va s'imposer comme une extension naturelle à la puissance de feu terrestre.

Pourtant, ces explications suffisent-elles ? Pourquoi devant l'ampleur des pertes subies, ni Falkenhayn, ni Joffre ne souhaitent reculer ? Le chef d'état-major Allemand Falkenhayn justifiera, a posteriori, sa position par la théorie de la saignée à blanc dans le but de préparer l'attaque sur la Somme. Verdun aurait alors été pensée comme une bataille préliminaire.

VERDUN, A MYTH IS BORN

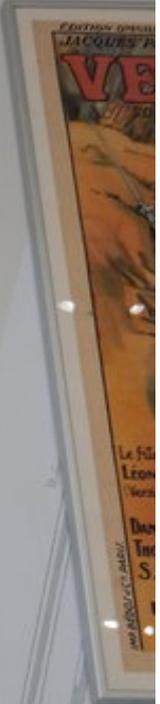
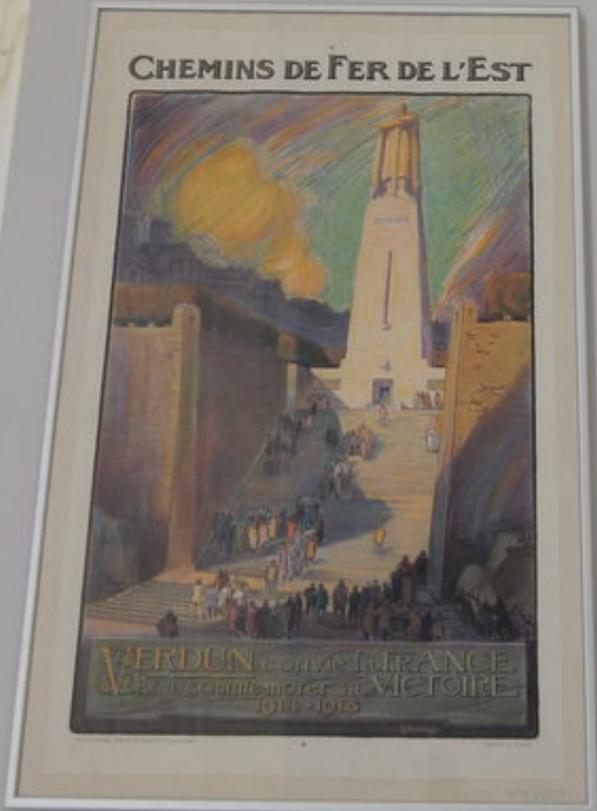
When German troops attacked Verdun on 21 February 1916, the French High Command wanted their troops to retreat along the south bank of the River Meuse. For Raymond Poincaré, the withdrawal of troops would be a "parliamentary catastrophe". Losing Verdun would be the final blow for the morale of civilians and soldiers alike. Initially, the civilians did not understand the issue. They did not know the names of Fleury, Douaumont and Vaux yet Verdun would eventually become a battle for military honour.

Even today, Verdun rings out as one of the greatest battles of the First World War. Yet it was not the bloodiest or the most decisive. Its political and military impact remained limited. Neither France nor Germany gained any ground and it was not a turning point in the war. So why does this battle remain in people's minds? Over the years, a number of explanations have been given – the setting up of the convoys of vehicles, the massive use of artillery, the unusual nature of soldiers' living conditions etc.

On 25 February 1916, Philippe Pétain moved into Souilly. In favour of a war of attrition, he introduced a certain rigour with a view to ensuring systematic resistance from the troops. To do so, he introduced vehicle convoys carrying fresh troops between Bar-le-Duc and Verdun. Numerous French regiments arrived in Verdun as a result.

General Pétain also used heavy artillery and aviation. In 1913, artillery had been considered as a mere back-up for infantry attacks but by February 1916 it was clearly impossible for men to fight against equipment. In the same way, planes would be gradually considered as a natural extension of the strength of terrestrial firepower.

Are such explanations really sufficient? Why, in the face of the losses incurred, did neither Falkenhayn nor Joffre want to retreat? Falkenhayn justified his views in later years in terms of bleeding the enemy white in the run-up to the Battle of the Somme. This means that Verdun was seen as a preliminary battle.



LES CHEMINS DE FER DE L'EST
LES CHEMINS DE FER DE L'EST
LES CHEMINS DE FER DE L'EST



•



• -



•



•

MOULIN BRÛLÉ 1916

VOIE SACRÉE

LE MÉMORIAL



La création du monument de la Voie Sacrée émane, en 1939, de la volonté des Amis du Train de Lorraine. Le Monument de la Voie Sacrée a été édifié par la Fédération Nationale du Train, à proximité du terminus de la Voie Sacrée à Moulin Brûlé.

Cet édifice est l'œuvre de l'architecte Gaston Schmitt de Toul et du sculpteur Jean Bairois, originaire de Commercy.

Ce monument immortalise le rôle prépondérant de la Voie Sacrée dans la bataille de Verdun, ainsi que celui de la célèbre voie ferrée, le « Yennet ». Les exploits conjugués de la voie routière et de la voie ferrée ont conduit à la victoire de la bataille de Verdun.

The creation of the Sacred Way memorial was the result of a wish expressed in 1939 by the Amis du Train de Lorraine (Friends of the Lorraine Train). The Sacred Way Memorial was built by the Fédération Nationale du Train (national train federation) close to the Sacred Way terminus in Moulin Brûlé.

The construction was designed by architect Gaston Schmitt from Toul and the carvings were by Jean Bairois, who was born in Commercy.

The monument immortalises the vital role of the Sacred Way in the Battle of Verdun, as well as the equally important role of the narrow-gauge railway, the "Yennet". The combined exploits of road and railway brought about victory in the Battle of Verdun.



Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.

Die Errichtung des Denkmals der Voie Sacrée ging 1939 von einem Wunsch der lütteltingischen Kreis-Vereine aus. Das Denkmal der Voie Sacrée wurde vom Nationalen Train-Verband (Fédération Nationale du Train) in der Nähe der Endstation der Voie Sacrée am Ort „Moulin Brûlé“ errichtet.

Dieses Bauwerk ist das Werk des Architekten Gaston Schmitt aus Toul und des aus Commercy stammenden Bildhauers Jean Bairois.

Das Denkmal verleiht die entscheidende Rolle der Voie Sacrée in der Schlacht um Verdun, sowie der kleinen Eisenbahnlinie „Yennet“. Die vereinten Spitzenleistungen der Straße und der Eisenbahnlinie haben zum Sieg in der Schlacht um Verdun geführt.



Ein lieu de mémoire vivant

Le 14 juin 1916, le Monument de la Voie Sacrée fut inauguré par le Général Brossard, Président de la Fédération Nationale du Train, en présence des familles des soldats tués et blessés et d'une représentation du Train de Lorraine.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.



A living memorial

Le 14 juin 1916, le Monument de la Voie Sacrée fut inauguré par le Général Brossard, Président de la Fédération Nationale du Train, en présence des familles des soldats tués et blessés et d'une représentation du Train de Lorraine.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.

Moulin Brûlé est un lieu de mémoire vivant. Le Monument de la Voie Sacrée est un lieu de mémoire vivant.



Ein lebendiger Ort der Erinnerung

Am 14. Juni 1916 wurde das Denkmal der Voie Sacrée am Ort Moulin Brûlé eingeweiht. An diesem Tag waren die Familien der getöteten und verwundeten Soldaten sowie eine Delegation des Nationalen Train-Verbands anwesend.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.

Moulin Brûlé ist ein lebendiger Ort der Erinnerung. Das Denkmal der Voie Sacrée ist ein lebendiger Ort der Erinnerung.



—

Bilder vom Campingplatz

-













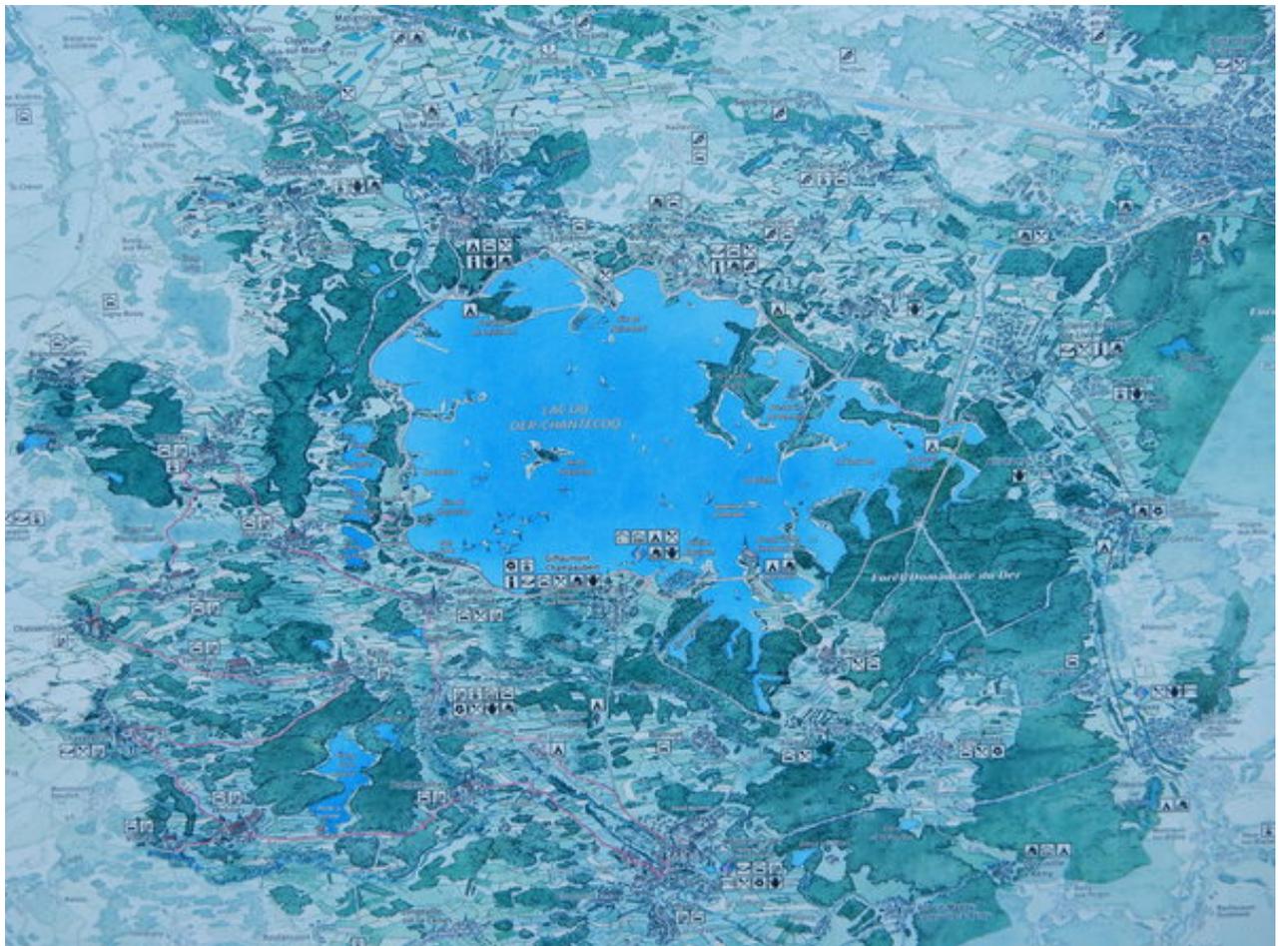
















Kommentare

Einen Kommentar schreiben